

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 9C/37/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6111211755  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 03. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jarmila Jánošová  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2014:6111211755.6

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudkyňou JUDr. Jarmilou Jánošovou v právnej veci navrhovateľa Československá obchodní banka, a. s., so sídlom Radlická 333/150, Praha 5, IČO: 00 001 350, v konaní zast. Mgr. Romanom Ambrožom, advokátom, so sídlom AK v Bratislave, Mikulášska 29, proti odporcovi A. T., D.. XX. XX. XXXX, t. č. hlásený pobyt bezdomovca Banská Bystrica, o zaplatenie 34 433,66 Kč s prísl., o nároku týkajúceho sa zrušenej časti rozsudku tunajšieho súdu č. k. 9C/37/2012-122 zo dňa 18. 07. 2012, takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 696,05 Kč predstavujúcu dlžné poplatky, v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

V prevyšujúcej časti súd návrh z a m i e t a .

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy prvostupňového konania predstavujúce zaplatený súdny poplatok vo výške 61,50 Eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 566,69 Eur na účet jeho právneho zástupcu, v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi trovy odvolacieho konania pozostávajúce zo zaplateného súdneho poplatku 16,50 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 82,85 Eur, všetko v lehote 3 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 01. 06. 2011 domáhal voči odporcovi zaplatenia 34 433,66 Kč s príslušenstvom z titulu Zmluvy o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXR uzavretej dňa 29. 01. 2009.

Okresný súd rozsudkom č. k. 9C/37/2012-122 zo dňa 18. 07. 2012 rozhodol tak, že odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 21 402,20 Kč s úrokom vo výške 12,90 % ročne zo sumy 21 402,20 Kč od 19. 08. 2009 až do zaplatenia a s úrokom z omeškania zo sumy 21 402,20 Kč od 19. 08. 2009 až do zaplatenia vo výške reposadzby stanovenej Českou národnou bankou pre posledný deň kalendárneho polroku, ktorý predchádza kalendárnemu polroku, v ktorom došlo k omeškaniu, zvýšenej o 7 percentuálnych bodov.

Konanie ohľadom sumy 1 079,-- Kč ako úroku z omeškania ku dňu 21. 04. 2011 zastavil. V prevyšujúcej časti návrh zamietol a navrhovateľovi priznal náhradu trov konania.

Do výroku o zamietnutí časti žaloby týkajúcej sa dlžných poplatkov vo výške 2 146,05 Kč podal navrhovateľ odvolanie.

Krajský súd uznesením č. k. 15Co/228/2012-144 zo dňa 13. 08. 2013 zrušil rozsudok okresného súdu vo výroku o zamietnutí časti návrhu a vo výroku o trovách konania a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Vyslovil, že navrhovateľ predložil požadované dôkazy o tom, ako k danej sume poplatkov dospel. Pokiaľ existujú určité matematické nepresnosti alebo nejasnosti v predložených dôkazoch, mal okresný súd vyzvať zástupcu navrhovateľa, aby súd podrobne oboznámil so spôsobom účtovania, s údajmi uvedeným v podrobnom výpise z účtu.

Keďže výrok o zaplatení istiny, úrokov a úrokov z omeškania (I. výrok rozsudku 9C/37/2012-122) a výrok o čiastočnom zastavení konania (II. výrok rozsudku 9C/37/2012-122) zostali nedotknuté, prvostupňový súd vec znova prejednal a zopakoval dokazovanie, doplnené o vyjadrenie navrhovateľa zo dňa 26. 03. 2014, už len v zrušenej časti (o zaplatenie dlžných poplatkov vo výške 2 146,05 Kč), pričom zistil nasledovný skutkový stav:

Medzi účastníkmi konania bola dňa 29. 01. 2009 uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere č. XXXXXXXXXXXR, ktorej súčasťou boli obchodné podmienky pre spotrebiteľské úvery. Zmluvný vzťah medzi nimi zanikol dňa 18. 11. 2009, poistenie zaniklo skôr - dňa 30. 09. 2009. Odporca mal do 23. 07. 2009 uhradené všetky poplatky. Po tomto dátume podľa tvrdenia navrhovateľa odporcovi vznikol na poplatkoch a poistení nedoplatok vo výške 2 168,-- Kč.

Táto suma pozostávala z nasledovných položiek:

- 1/ správa úveru - mesačne 30,-- Kč; za 4 mesiace 120,-- Kč
- 2/ poistenie - mesačne 124,-- Kč, za 2 mesiace 308,-- Kč
- 3/ zaslanie upomienky zo dňa 21. 08. 2009 - 300,-- Kč
- 4/ poplatok za zaslanie výzvy k zaplateniu dlžnej čiastky zo dňa 02. 09. 2009 - 500,-- Kč
- 5/ poplatok za zaslanie opakovanej výzvy dňa 21. 09. 2009 - 500,-- Kč
- 6/ poplatok za zaslanie poslednej výzvy dňa 19. 10. 2009 - 500,-- Kč

Podľa výpisu z účtu odporca platbou zo dňa 18. 08. 2009 znížil výšku dlžných poplatkov o sumu 21,95 Kč, celková výška dlžných poplatkov ku dňu podania žaloby tvorí sumu 2 146,05 Kč.

V odvolaní navrhovateľ poukázal na Sadzobník poplatkov v časti úverových produktov pre fyzické osoby - nepodnikateľov, ktorý bol priložený k žalobe. Z neho vyplývalo, že odporcovi mal byť za každú výzvu účtovaný poplatok vo výške 400,-- Kč a za upomienku 150,-- Kč. V žalobe teda došlo k chybe, keď navrhovateľovi prislúchal nárok na zaplatenie poplatkov vo výške 1 696,05 Kč. Žaloba potom mala byť zamietnutá iba v časti týkajúcej sa nároku na zaplatenie dlžných poplatkov vo výške 450,-- Kč.

Podaním zo dňa 26. 03. 2014 navrhovateľ opravil sumu poistenia za 2 mesiace na 248,-- Kč, avšak na rozdiel od odvolania už žiadal priznať plnú sumu poplatkov vo výške 2 146,05 Kč. Trval na poplatkoch 500,-- Kč za výzvy a 300,-- Kč za upomienku.

Odporca sa k návrhu nevyjadril.

Podľa čl. 1 ods. 1 Dohovoru o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (ďalej len „Rímsky dohovor“), ktorý má prednosť pre vnútroštátnu úpravu, ustanovenia tohto dohovoru sa uplatnia na zmluvné záväzky vo veciach s medzinárodným prvkom.

Podľa čl. 3 Rímskeho dohovoru, zmluva sa spravuje právnym poriadkom, ktorý si zvolia účastníci zmluvy. Voľba musí byť výslovná alebo musí dostatočne spoľahlivo vyplývať z ustanovení zmluvy alebo z okolností prípadu. Účastníci zmluvy si môžu zvoliť právny poriadok, ktorým sa bude spravovať celá zmluva alebo len jej časť.

V konaní bolo preukázané, že medzi účastníkmi vznikol zmluvný vzťah založený Smlouvou o úveru č. XXXXXXXXXXR (ďalej len „zmluva“). Spravoval sa českým právnym poriadkom, najmä zákonom č. 513/1991Sb. Obchodní zákoník.

Podľa zmluvy - čl. I.5 Úročení a poplatky za úver bol odporca za správu úveru povinný platiť mesačný poplatok vo výške 30,-- Kč, a to za každý i započatý kalendárny mesiac, vždy do 18. dňa v mesiaci.

Otázka a deň zániku zmluvy neboli v konaní sporné. Odporca mal podľa výpisu z účtu poplatky uhradené do 23. 07. 2009. Preto ku dňu zániku zmluvného vzťahu (18. 11. 2009) bol odporca povinný uhradiť 4 mesačné poplatky za správu úveru, t. j. sumu 120,-- Kč.

Zmluvné strany si dojednali aj poistenie úveru. Podľa prihlášky k poisteniu bola výška mesačného poplatku poistenia stanovená na 124,-- Kč. Keďže poistenie ku dňu 30. 09. 2009 zaniklo, odporca bol k tomuto dňu dlžný 2 mesačné splátky, spolu vo výške 248,-- Kč.

O výške poplatku za úver a poistenia nemal súd pochybnosti, navrhovateľ ich preukázal. Odporca poplatky čiastočne uhradil vo výške 21,95 Kč, súd preto priznal navrhovateľovi poplatky a poistenie vo výške 346,05 Kč (120,-- Kč + 248,-- Kč - 21,95 Kč).

Podľa čl. I.5 zmluvy bol navrhovateľ oprávnený účtovať odporcovi i ďalšie poplatky v súlade so sadzobníkom poplatkov ČSOB. V danom prípade išlo o poplatky za výzvy a za upomienku. Sporná sa však stala ich výška, paradoxne na základe vyjadrenia samotného navrhovateľa. Ten v odvolaní poukázal na nesprávnosť ich vyúčtovania, keď mala byť použitá tá časť sadzobníka poplatkov, ktorá sa týkala nepodnikateľských subjektov.

Zo zmluvy mal súd preukázané, že odporca ju uzavrel ako fyzická osoba - podnikateľ. Úver bol poskytnutý ako bezúčelový. Preto sa na neho vzťahoval sadzobník poplatkov pre fyzické osoby podnikateľov, časť 1. Správna výška poplatku za každú výzvu (bod 1.7.2. sadzobníka) potom mala byť 400,-- Kč. Navrhovateľ výzvy odporcovi skutočne zaslal, čo preukázal listinnými dôkazmi (výzvami a doručenkami). Preto nebol dôvod mu tieto poplatky nepriznať, avšak nie v požadovanej výške 500,-- Kč za každú. Súd v súlade s vyššie uvedenou položkou sadzobníka navrhovateľovi priznal poplatky za výzvy v celkovej výške 1 200,-- Kč (3 x 400,-- Kč) a v prevyšujúcej časti 300,-- Kč návrh zamietol.

Z rovnakých dôvodov súd nepriznal navrhovateľovi ani požadovanú sumu 300,-- Kč za upomienku. Podľa bodu 1.7.1 sadzobníka súd priznal navrhovateľovi 150,-- Kč za upomienku a vo zvyšku (150,-- Kč) jeho návrh zamietol.

Súd o trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 3 OSP a § 224 ods. 3 OSP. Žalobcovi priznal plnú náhradu účelne vynaložených trov konania, nakoľko bol neúspešný len v nepatrnej časti.

Priznané trovy konania pozostávali z trov zaplateného súdneho poplatku vo výške 78,-- Eur (za návrh 61,50 Eur a odvolanie 16,50 Eur) a trov právneho zastúpenia vo výške 566,69 Eur za prvostupňové konanie a vo výške 82,85 Eur za odvolacie konanie, tak ako ich žiadal priznať v podanom odvolaní.

Trovy právneho zastúpenia v prvostupňovom konaní pozostávali z 3 úkonov právnej služby (prevzatie a príprava zastúpenia, návrh na začatie konania, účasť na pojednávaní dňa 11. 07. 2012) za jeden úkon 61,41 Eur, 2 x režijného paušálu á 7,41 Eur, 1 x režijného paušálu 7,63 Eur, cestovného vo výške 113,04 Eur, náhrady za stratu času za 12 polhodín po 12,71 Eur (t. j. 152,52 Eur) + 20 % DPH (94,45 Eur). Súd nepriznal navrhovateľovi náhradu za úkon - podanie zo dňa 26. 03. 2014 (ani režijný paušál a DPH z neho), nakoľko na takýto úkon súdom nebol vyzvaný, žiadne nové skutočnosti v ňom neuviedol - nemožno ho teda považovať za účelný.

Trovy právneho zastúpenia v odvolacom konaní pozostávali z jedného úkonu právnej služby (podanie odvolania) vo výške 61,41 Eur, režijného paušálu 7,63 Eur a 20 % DPH (13,81 Eur).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia jeho písomného vyhotovenia vo vyhotovení dvojmo alebo ústne do zápisnice na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní musí byť uvedené, ktorému súdu je určené, kto ho robí, akej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedenie rozhodnutia proti ktorému smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, v čom sa rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny, čoho sa odvolateľ domáha a musí byť podpísané a datované.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, ak sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ak ten kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, ak účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, ak v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, ak sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, ak účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, ak rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, ak súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy, ak konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, ak súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, ak súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, ak doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a), ak rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.